

Program EU Ustvarjalna Evropa

Novo mesto, 24. marec 2016

Maša Ekar



Center
Ustvarjalna
Evropa
v Sloveniji



CENTER ZA SPodbujanJE SODELOVANJA
V KULTURNIH IN USTVARJALNIH SEKTORJIH

KDO SMO?

MOTOVILA

CENTER ZA SPODBUJANJE SODELOVANJA
V KULTURNIH IN USTVARJALNIH SEKTORJIH

- ▶ informacijske in podporne dejavnosti: CED Slovenija
- ▶ organizacija in izvedba strokovnih izobraževanj / usposabljanj
- ▶ predavanja in usposabljanja v okviru izobraževanj drugih institucij
- ▶ svetovanje in pomoč pri prijavih na razpise različnih finančnih instrumentov
- ▶ sodelovanje pri mednarodnih projektih



Center Ustvarjalna Evropa *Creative Europe Desk (CED)*



Nacionalna informacijska pisarna

- ▶ promocija programa Ustvarjalna Evropa
- ▶ podpora in svetovanje predstavnikom kulturnih in ustvarjalnih sektorjev (KUS)
- ▶ obveščanje o razpisih
- ▶ promocija podprtih projektov



Program EU Ustvarjalna Evropa

- ▶ Nadnacionalni in **centraliziran** program EU
- ▶ Za obdobje **7 let** (2014–2020)



Ustvarjalna
Evropa

...je namenjen:

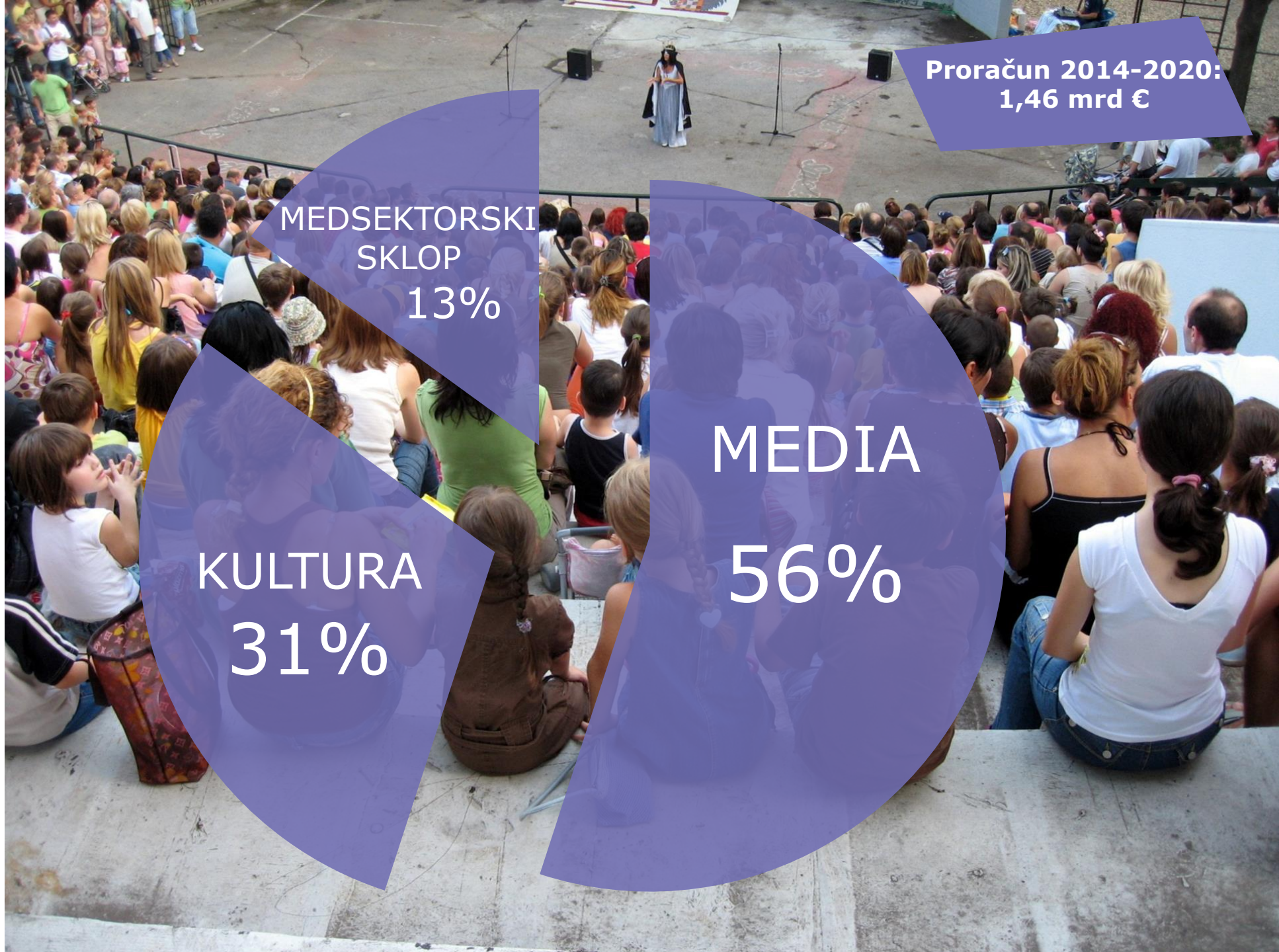
- ▶ promociji **evropskih kulturnih in ustvarjalnih sektorjev**,
- ▶ spodbujanju **čezmejnega sodelovanja** in
- ▶ povečanju njihovega **prispevka k rasti in novim delovnim mestom**.

Proračun 2014-2020:
1,46 mrd €

MEDSEKTORSKI
SKLOP
13%

KULTURA
31%

MEDIA
56%



Zakaj?



Promocija evropskih KUS

- ▶ dejavnosti: razvoj, ustvarjanje, produkcija, razširjanje, ohranjanje dobrin in storitev
- ▶ kulturna, umetniška ali druga ustvarjalna izražanja, ter povezane dejavnosti

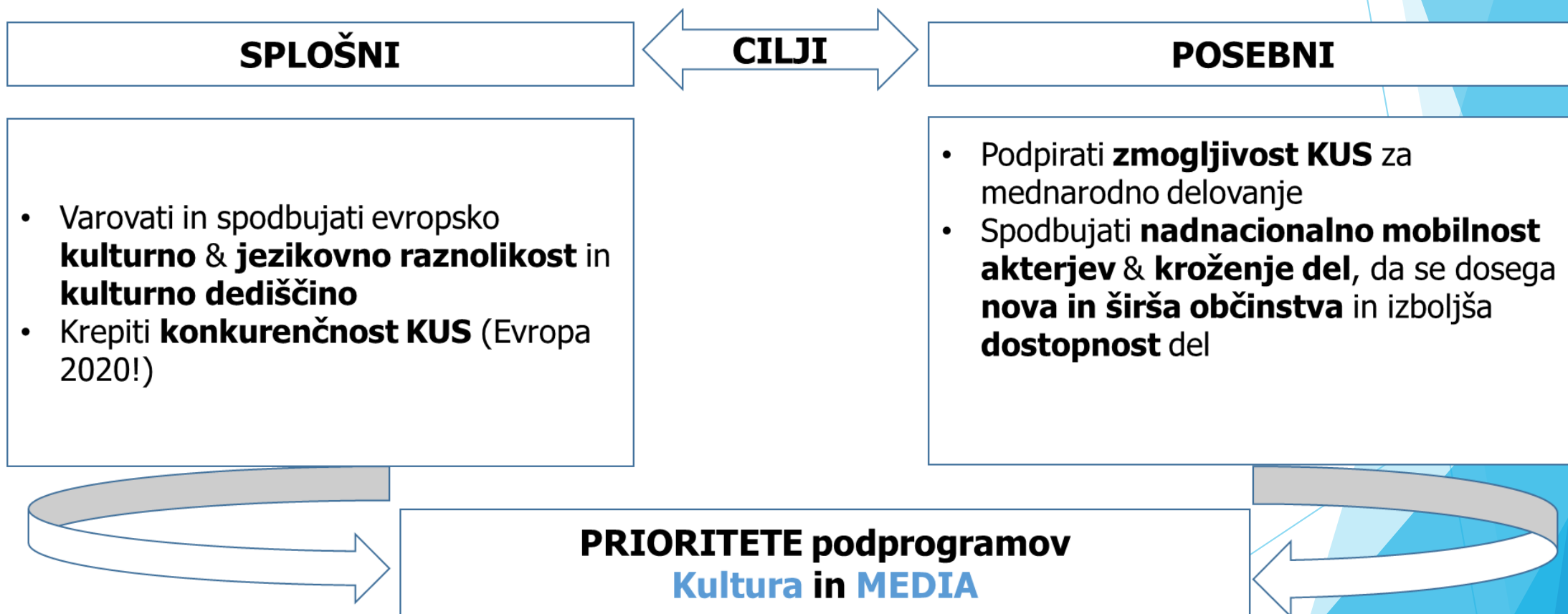
Izzivi današnjega časa

- ▶ razdrobljen trg
- ▶ vpliv globalizacije in digitalni premik
- ▶ pomanjkanje primerljivih podatkov o kulturnem sektorju
- ▶ dostop do financ za MSP in male organizacije

Cilji programa



Ustvarjalna
Evropa



Razvoj občinstev (*Audience development*)

- ▶ nove inovativne poti za ohranjanje, pridobivanje, raznolikost občinstev
- ▶ čim večji krog občinstev po vsej Evropi
- ▶ dostop nezadostno zastopanih skupin do kulturnih del
- ▶ izboljšati izkušnje občinstva, poglobiti odnose z njim



Kdo lahko sodeluje?

- ▶ organizacije dejavne v **KUS**
- ▶ status **pravne osebe**
- ▶ **sedež** v državi, ki sodeluje v (pod)programu

- ▶ države članice EU (28)
- ▶ države, ki NISO članice EU in so upravičene do sodelovanja:

| Država | Kultura | MEDIA |
|--|---------|-------|
| Islandija, Norveška, Albanija, BiH, Makedonija, Črna gora, Srbija | ✓ | ✓ |
| Turčija, Moldavija, Gruzija in Ukrajina | ✓ | |
| Za seznam upravičenih držav glej EACEA | | |

Podprogram Kultura



Ustvarjalna
Evropa
Kultura

- ▶ Podpira **kulturne in ustvarjalne organizacije**, ki delujejo čezmejno v Evropi in izven nje in s svojimi aktivnostmi prispevajo k uresničevanju dveh osrednjih ciljev podprograma.

Kdo lahko sodeluje?

- ▶ Prijavitelji (vodje projektov) in partnerji so lahko **javne ali zasebne organizacije**, dejavne v **KUS**, ki obstajajo kot pravna oseba **vsaj dve leti** in imajo sedež v državi, ki sodeluje v (pod)programu.
- ▶ Posamezniki do podpore niso upravičeni.

Kultura - razpisne kategorije



- ▶ **Projekti sodelovanja**
- ▶ **Projekti literarnega prevajanja**
- ▶ **Evropske platforme**
- ▶ **Evropske mreže**

Kultura - projekti sodelovanja



Upravičene aktivnosti za doseg ciljev in prednostnih nalog podprograma:

- ▶ krepitev zmogljivosti: nove spretnosti, kompetence, znanja; mednarodno uveljavljanje poklicnih poti; nove poklicne priložnosti
- ▶ nadnacionalna mobilnost in kroženje: razstave, izmenjave, festivali; kroženje literature; razvoj občinstva

| RAZPIS | Predviden rok 2016 | ROKI do 2020 |
|---|------------------------|----------------------|
| Projekti sodelovanja 1. „mali“ 2. „veliki“ | 5. oktober 2016 | prva sreda v oktobru |

Kultura - projekti sodelovanja



| Vrste | Kategorija 1 - „manjši“ | Kategorija 2 - „večji“ |
|--|--|---|
| Kdo? <ul style="list-style-type: none">na enem razpisu samo 1x v vlogi vodjenadnacionalno sodelovanje! | min. 3 organizacije iz različnih držav vsaj ena s sedežem v EU, EGP | min. 6 organizacij iz različnih držav vsaj ena s sedežem v EU, EGP |
| Trajanje | do 48 mesecev | do 48 mesecev |
| Začetek izvajanja | maj-december 2017 | junij-december 2017 |
| Višina podpore EU | do 200.000 EUR | do 2 milijona EUR |
| Delež podpore EU | 60 % | 50 % |

Kultura - projekti literarnega prevajanja

- ▶ Upravičeni prijavitelji: založbe oz. založniške hiše
- ▶ Trajanje: največ 24 mesecev
- ▶ Podpora za prevajanje od 3 - 10 leposlovnih del
- ▶ Podpora za prevajanje, izdajo, distribucijo in promocijo teh del
- ▶ Podpora EU: največ 50 % upravičenih stroškov oz. največ 100.000 EUR
- ▶ Rok za oddajo prijav: **27. april 2016** do 12h!



Podprogram MEDIA



- ▶ Podpira evropski filmski in avdiovizualni sektor na področjih razvoja, distribucije, usposabljanja in mreženja ter promocije in razvoja občinstev.

Kdo lahko sodeluje?

- ▶ Evropske neodvisne družbe in inštitucije iz filmskega in AV sektorja, ki imajo sedež v državah članicah, ki sodelujejo v (pod)programu.
- ▶ Posamezniki do podpore niso upravičeni.

MEDIA - razpisne kategorije



- ▶ **Podpora producentom**
- ▶ **Distribucija**
- ▶ **Usposabljanje in mreženje**
- ▶ **Promocija in občinstvo**

MEDIA - podpora za razvoj posameznih projektov

- ▶ **Upravičene aktivnosti:** razvoj novih animiranih, igranih ali ustvarjalno dokumentarnih projektov za mednarodno kinematografsko, TV- ali digitalno distribucijo
- ▶ Trajanje projekta: min. 8 - max. 30 mesecev
- ▶ **Upravičeni prijavitelji:** neodvisne evropske **produkcijske družbe**, registrirane vsaj eno leto v državah članicah podprograma, ki imajo predhodne izkušnje (=produkcija in nedavna komercialna distribucija vsaj enega filma) in razvijajo nov filmski projekt z evropskim potencialom.
- ▶ Podpora EU: **animirani filmi:** 60.000 EUR // **igrani filmi:** 50.000 EUR ali 30.000 EUR (odvisno od proračuna filma) // **ustvarjalni dokumentarni filmi:** 25.000 EUR.
- ▶ Rok za oddajo prijav: **21. april 2016** do 12.00!
- ▶ Več informacij: Sabina Briški (sabina.briski@ced-slovenia.eu)



Ustvarjalna
Evropa
MEDIA

Medsektorski sklop

Razpis za projekte vključevanja beguncev

- ▶ Upravičeni prijavitelji: **Organizacije dejavne na področjih KUS**
- ▶ Upravičeni projekti: **najmanj 3 organizacije (2+1)**
- ▶ Trajanje: **največ 24 mesecev**
- ▶ Podpora EU: **do 80 % upravičenih stroškov oz. od najmanj 100.000 EUR do največ 200.000 EUR**
- ▶ Rok za oddajo prijav: **28. april 2016** do 12h!

Osnovni kriteriji

- ▶ formalni kriteriji: KUS, pravna oseba, upravičene države, partnerji ...
- ▶ **evropska dodana vrednost**
- ▶ razvoj občinstva kot posebna tema
- ▶ cilji in prioritete programa in podprogramov (Kultura in MEDIA)
- ▶ drugo ... (npr. postopki prijave, projektna vloga)

Poleg teh pa še...

- ▶ Dobra projektna ideja
- ▶ Primerni partnerji
- ▶ Dobra promocijska strategija
- ▶ Dobra ekipa z jasno določenimi nalogami

Primeri dobrih praks



Ustvarjalna
Evropa
Kultura



Ustvarjalna
Evropa
MEDIA

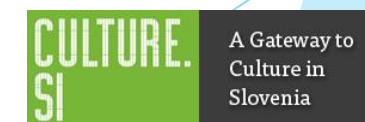
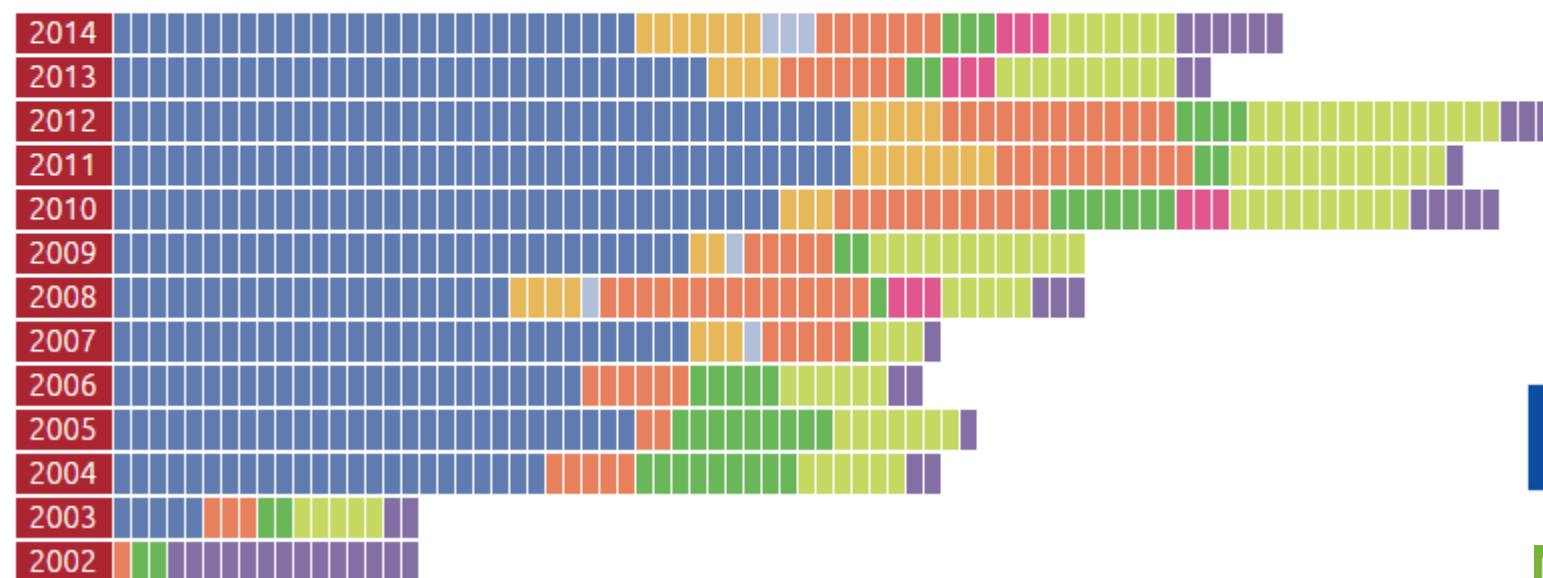
Uspeh slovenskih organizacij v EU programih za kulturo

Infografika je skupni projekt Centra Ustvarjalna Evropa in Culture.si.

Infografika

13 let • 164 organizacij • 668 projektov

Prikaži projekte po:



http://www.culture.si/en/EU_funding

Rezultati 2015 ... splošno



Uspeh Slovenije na vseh razpisih Ustvarjalne Evrope



61 podprtih projektov



37 različnih organizacij



2,9 milijona EUR

Rezultati 2015 ...

Kultura - projekti sodelovanja



Slovenske organizacije v vsakem šestem od skupno 80 izbranih projektov!

- **Zavod Exodos:** *One Space* (199.913 EUR)
- **Gledališče Glej:** *Generation to Generation - G2G* (199.886 EUR)
- **Mini teater:** *Puppet Nomad Academy IV* (200.000 EUR)
- **Društvo Slovenskih pisateljev:** *Sharing the Wor(l)d* (200.000 EUR)



Glej

MINI
TE
ATER



Društvo slovenskih pisateljev
Slovene Writers' Association

| | REZULTATI 2014 | | | REZULTATI 2015 | | |
|--------------------------------|----------------|----------------------|------------------|----------------|-----------------------|------------------|
| | prijave | odobreni projekti | proračun (mio €) | prijave | odobreni projekti | proračun (mio €) |
| "Manjši" projekti | 337 | 43 (SI: 4+12) | € 12,10 | 476 (SI: 25) | 64 (SI: 4+5) | € 11,90 |
| "Večji" projekti | 74 | 21 (SI: 0+11) | € 31,20 | 127 (SI: 2) | 16 (SI: 0+4) | € 23,40 |
| Projekti sodelovanja SKUPAJ | 411 | 64 (15,5%) | € 43,30 | 603 | 80 (13,3 %) | € 35,40 |

Future Architecture Platform / Futura

<http://futurearchitectureplatform.org/>

Muzej za arhitekturo in oblikovanje (vodja)

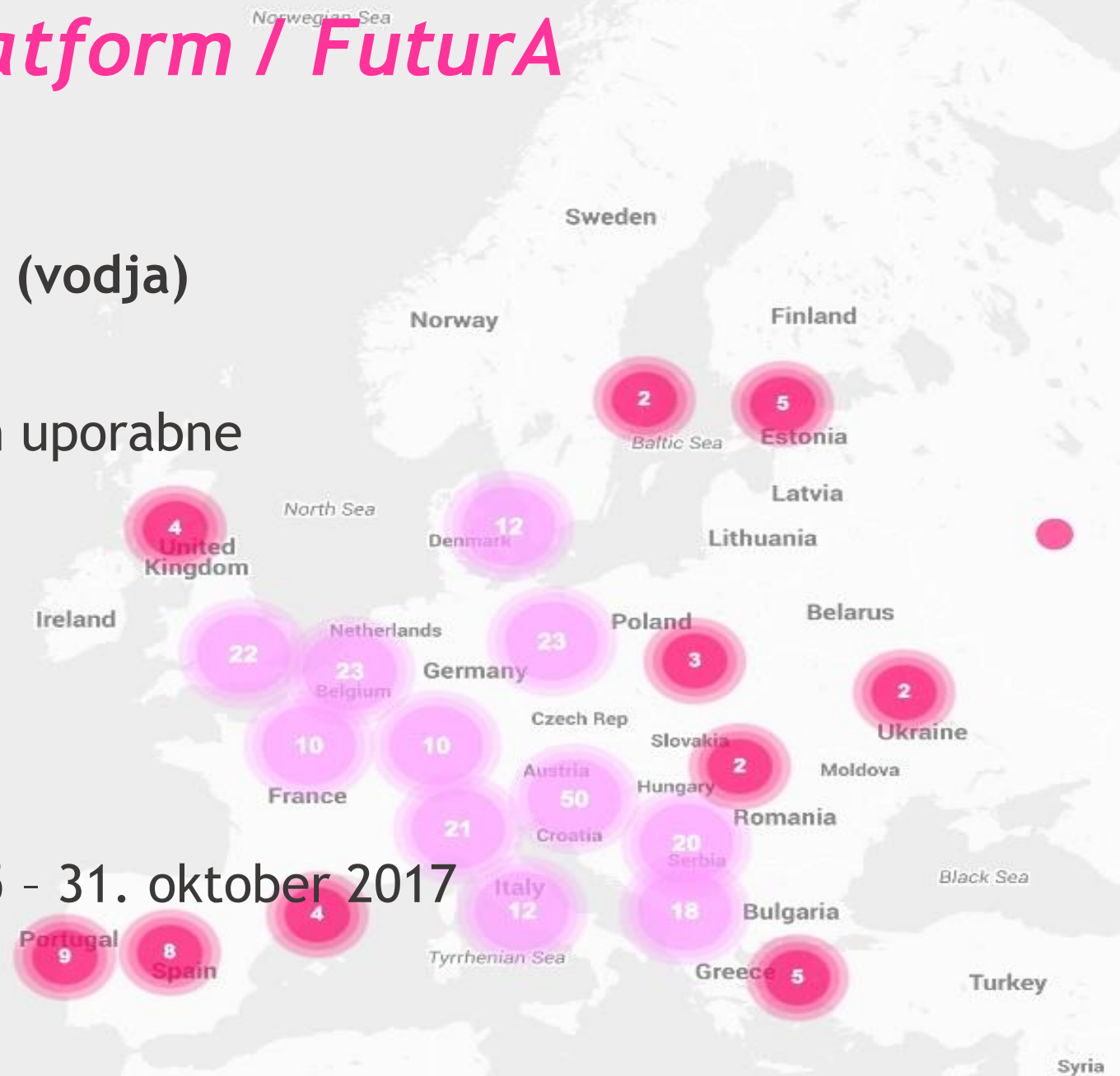
Področje: arhitektura, oblikovanje in uporabne umetnosti

Razpis: Kultura / Evropske platforme

Podpora EU: 500.000 EUR

Trajanje projekta: 1. november 2015 - 31. oktober 2017

Future Architecture Platform



NETA - Nova Evropska Teatrsko Akcija

<http://neta-network.org/>



Nova evropska teatrska akcija (vodja)

Področje: uprizoritvene umetnosti (gledališče, ples) in glasba

Razpis: Kultura / Evropske mreže 2014

Podpora EU: 236.440 EUR

Trajanje projekta: 1. september 2014 - 31. avgust 2015

Povezuje 67 gledališč in festivalov iz 18 evropskih držav.



Generation to Generation (G2G)

Društvo Gledališče Glej, Ljubljana (vodja)

Področje: uprizoritvene umetnosti (gledališče, ples) in glasba

Razpis: Kultura / Projekti sodelovanja 2015

Podpora EU: 199.886,35 EUR

Trajanje projekta: 1. junij 2015 -30. maj 2017



Gledališka produkcija najstnikov - predstava *"Tako pač je!"* (foto Sunčan Stone)

Naša mala knjižnica - Our Little Library

<http://www.nasamalaknjiznica.si/>

KUD Sodobnost International (vodja)

Področje: knjiga in prevodni projekti

Razpis: Kultura / Projekti sodelovanja 2014

Podpora EU: 200.000 EUR

Trajanje projekta: 15. september 2014 - 14. september 2016



Contemporary Literature Across Europe

GOGA

Založba Goga, Novo mesto

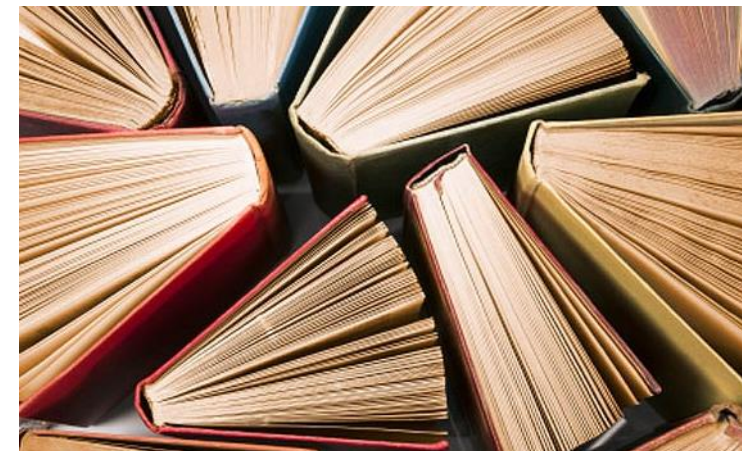
<http://www.goga.si/>

Področje: literatura in prevajanje

Razpis: Kultura / projekti literarnega prevajanja 2015

Podpora EU: 48.900 EUR

Trajanje projekta: 1. september 2015 - 31. avgust 2017



Prevod sedmih sodobnih evropskih del iz najrazličnejših delov Evrope. Projekt ima poseben poudarek na promociji avtorjev, večino jih bo Goga gostila v svojem rezidenčnem centru v Novem mestu.

Joanna Bator, *Gora iz peska* (prevod Staša Pavlović)

J. L. Carr, *Mesec na deželi* (prevod Sonja Porle)

Jesus Carrasco, *Nevihta* (prevod Urša Zabukovec)

K. Ludnberg, *Yarden* (prevod Danni Stražar)

Ahmed Burić z izborom poezije (prevod Dijana Matković)

Ognjen Spahić - prejemnik nagrade EUPL s kratko prozo (prevod Dijana Matković)

Pavao Pavičić, *Dunava* (prevod Dušan Šarotar)

Women's creativity since the Modern Movement - MoMoWo

<http://www.momowo.eu/>

Umetnostnozgodovinski inštitut Franceta Steleta ZRC SAZU (partner)

Področje: interdisciplinarni projekti

Razpis: Kultura / Projekti sodelovanja 2014

Podpora EU: 1.157.898 EUR

Trajanje projekta: 20. oktober 2014 - 19. oktober 2018



eeemerging, Emerging European Ensembles Project

<http://residences.ambronay.org/en/eeemerging/eeemerging-Emerging-European-Ensembles-i1787.html>

ARS Ramovš, Ljubljana (partner)

Področje: uprizoritvene umetnosti (gledališče, ples) in glasba

Razpis: Kultura / Projekti sodelovanja 2014

Podpora EU: 1.971.375 EUR

Trajanje projekta: 1. oktober 2014 - 30. september 2018



SEVIQC
BREŽICE

eeemerging
Emerging European Ensembles

Zgodba o uspehu



Beyond Front@: Bridging New Territories

EK prepoznala kvaliteto projekta in ga na platformi vseh podprtih projektov izpostavila kot zgodbo o uspehu!



Zavod Flota, Murska Sobota/Ljubljana (vodja)

HIPP - Hrvatski institut za pokret i ples, Zagreb

Pro Progressione, Budimpešta

D.ID - Verein für neue Tanzformen, Pinkafeld

OHO - Offenes Haus Oberwart

Greenwich Dance Agency, London





Režija Žiga Virc, Produkcija Studio Virc

Podpora programa MEDIA za razvoj filma: 25.000 EUR

Razpis: 2012 (MEDIA 2007-2014)*

Projekt Maenas Down

MediaAtlas

Področje: videoigre

Razpis: MEDIA podpora za razvoj video iger

Podpora EU: 24.000 EUR

- **MediaAtlas je prvi slovenski razvijalec videoiger, ki je kadarkoli uspešno kandidiral na razpisu za razvoj videoiger!**
- **je eden od le dveh uspešnih prijaviteljev iz celotne JV/V Evrope oz. 19 držav z nizko AV produkcijsko zmogljivostjo.**

MEDIA prikazovanje: Europa Cinemas



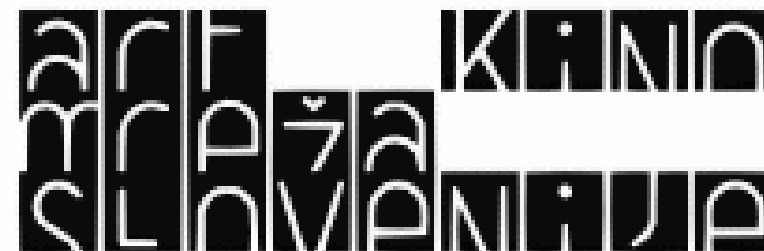
Rezultati 2015*

Podpora EU: 101.064 EUR za prikazovanje kakovostnih evropskih filmov in filmsko vzgojo za 16 slovenskih kin iz Art kino mreže Slovenije

- Izolski *Art kino Odeon* v zborniku *Europa Cinemas Network Review* v skupini najbolj dinamičnih in razvijajočih se evropskih kinematografov

V vaši regiji so člani AKMS

- **Zavod za izobraževanje in kulturo Črnomelj****
- KCK kino Kočevje
- Kulturni dom Krško



***član Europa Cinemas!*



Kulturno društvo 2 koluta

Razpis: MEDIA / Filmski festivali

Podpora EU: 25.000 EUR (2015)



MOTOVILA

CENTER ZA SPODBUJANJE SODELOVANJA
V KULTURNIH IN USTVARJALNIH SEKTORJIH



Center
Ustvarjalna
Evropa
v Sloveniji

Motovila / Center Ustvarjalna Evropa v Sloveniji
Upravna hiša SEM, Metelkova 2, SI-1000 Ljubljana

T: +386 (0)1 300 87 87

E: info@motovila.si

E: masa.ekar@ced-slovenia.eu

W: www.ced-slovenia.eu

